

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 92 (1995)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Conseils aux débutants

Après un début du mois de mai magnifique, agrémenté de fleurs multicolores, chacun a pu visiter ses colonies, préparer son matériel, poser les hausses et saisir les premières senteurs du nectar s'échappant des trous de vol le soir venu. Chaque saison a son lot de contentement, de plaisir où la nature nous offre ses plus beaux bijoux.

Juin, mois de la première récolte, mois des élevages de reines, de la confection des nucléis. Chacun aura soin de suivre avec attention l'évolution de la saison. Ne dérangez pas vos ouvrières pour rien, mais un rapide contrôle à vos ruches s'impose. Une visite de la hausse nous donne les informations nécessaires ; si celle-ci est garnie de miel non operculé avec une multitude d'abeilles, alors posez une deuxième hausse. Dans le cas où les cadres de miel sont complètement operculés, vous pouvez extraire. Travaillez toujours proprement, utilisez de l'outillage et du matériel en parfait état et prenez un soin particulier pour le stockage et la mise en boîtes de votre marchandise.

Si vous vous trouvez devant une hausse vide avec très peu d'abeilles, cette ruche aura certainement essaimé ; retirez alors la hausse et contrôlez la colonie. Si des mesures sanitaires doivent être prises, adressez-vous à l'inspecteur du cercle.

Ne négligez pas l'entretien autour de votre rucher. Coupez l'herbe gênant l'entrée des butineuses, assurez-vous qu'il n'y ait pas de vermine autour et dans vos ruches, ne laissez pas traîner des cadres aux alentours, le pillage est toujours à craindre.

Elevage: c'est la période la plus propice pour effectuer l'élevage des reines, le temps s'y prête en général et les abeilles sont les plus disposées. Aussi approchez-vous d'un éleveur de votre région pour avoir les informations et obtenir du couvain sélectionné.

### Une récolte abondante, pourquoi pas !

Faire une bonne récolte, chacun l'espère, pas tout le monde l'obtient.

Récolter beaucoup de miel, voilà le désir de tout apiculteur.

Or, dans la même contrée, des ruchers bénéficiant des mêmes possibilités florales font des récoltes abondantes, alors que d'autres ont à peine de quoi extraire.

Pour qu'une colonie donne une récolte abondante, il faut que la colonie soit forte. Dans une ruche, toutes les abeilles ne vont pas à la récolte, aussi actives qu'elles soient. Il y a différents travaux à exécuter: nettoyage des cellules et de la maison, construction, nourriture du couvain, maintien de l'humidité et de la température ambiante, etc.

C'est seulement lorsque le service d'intendance de la ruche est pourvu de main-d'œuvre que les abeilles disponibles vont à la recherche du pollen ou du nectar. Plus la colonie dispose d'abeilles, plus il rentre de récolte dans la ruche.

Par exemple dans une colonie de 10 000 à 15 000 abeilles, le quart peut-être sort pour le ravitaillement, alors que si la population double, c'est la moitié qui va butiner. Vous comprendrez dès lors qu'il est très important d'avoir des colonies qui atteignent 50 000 à 60 000 abeilles ; ce sont alors les deux tiers ou les trois quarts qui rapportent du butin à la ruche.



En pleine miellée, une colonie forte peut remplir une hausse rapidement, tandis qu'une faible ne pourra produire que quelques kilos de miel de toute la saison.

Pour obtenir des colonies bien développées au printemps, il est nécessaire qu'elles soient fortes en automne. Or, ce sont les jeunes reines qui peuvent donner satisfaction, car une reine âgée a un pouvoir de ponte nettement diminué. Aussi, nous vous conseillons de changer régulièrement vos reines pour obtenir les meilleures conditions de récolte et par la même occasion diminuer le risque d'essaimage.

La récompense de notre travail est à la porte. A bientôt !

### Citation de juin :

*Regardez les abeilles sur le thym ; elles y trouvent un suc fort amer, mais, en le suçant, elles le convertissent en miel.* Saint François de Sales, *Introd. à la Vie dévote*, 2.

**L'api Willy**



## 1995, l'Année de l'abeille

Dans le cadre de l'Année de la nature, il m'a paru intéressant de faire publier au milieu de ce journal les éléments qui justifient pleinement l'élevage et la conduite des abeilles. Comme indiqué régulièrement dans les différents journaux apicoles depuis le début de l'année, je vous demande de bien vouloir informer, susciter la discussion, convaincre les différents organes des sociétés. Spécialement les groupements qui touchent de près aux milieux de la nature, de l'écologie, de l'arboriculture, de l'agriculture, etc.

Pour cela, les éléments de réponse aux questions suivantes vous donnent déjà des sujets intéressants à développer avec vos différents interlocuteurs

*A quoi sert l'apiculture ?  
La pollinisation, qu'est-ce que c'est ?  
La pollinisation pour les agriculteurs ?  
Qu'est-ce que le miel ?  
Qu'est-ce qui vit dans la ruche ?  
La production de miel ?  
N'accusez pas les abeilles !*

Pour avoir les réponses succinctes à ces questions, reportez-vous aux pages figurant au centre du journal. Je vous conseille de les photocopier ou de la dégrapher afin que des milliers de personnes bénéficient des informations sur l'apiculture

A bientôt, amicalement.

**L'api Willy**

